

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 42 (1980)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Emil Ruetz, Langgreut, 9322 Egnach TG

bewirtschaftet 9 Hektaren und betreibt vorwiegend Obstbau mit Hochstamm-Kulturen.

Wir trafen Herrn Ruetz gerade beim Aepfel auflesen. Der erste Kauf von BLASOL Motorenöl geht auf das Jahr 1954 zurück. Heute laufen damit der hier abgebildete Bührrer MS 12/15, Mod. 1963 mit 6000 Stunden, der PW Volvo und der Rapid Mäher 505 zur vollen Zufriedenheit von Herrn Ruetz.

Für den Winterbetrieb mischt Herr Ruetz dem Dieseltreibstoff BLASOL 922 bei, das auch bei tiefen Temperaturen einen störungsfreien Betrieb gewährleistet.

Nebst BLASOLUBE Universalschmierfett, Rostschutzöl, Melkfett, werden auf diesem Betrieb noch verschiedene BLASER-Produkte eingesetzt.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61



Land-Rover 88 Stationswagen

Unwiderstehlich.

Allradantrieb und Reduziergetriebe für jedes Gelände

Unverwüstlich.

Rostfreie Leichtmetallkarosserie und Chassisrahmen aus Kastenprofilen

Universal.

Für jeden Einsatz die passende Variante dank Baukastenbauweise und 2 Radständen

Unermüdlich.

Schleppt 6 Tonnen Anhängelast und trägt bis zu 1040 kg Nutzlast

Diensttauglich.

Bundesbeitrag von Fr. 5000.- für Pick-up und Hardtop 109

Ausgereift.

Seit 1948 über 1 Million Einheiten gebaut

Siegesgewohnt.

Marktleader der zivilen Geländefahrzeuge in der Schweiz

Unaufhaltsam.

2 Motoren und ideal abgestimmte Antriebsaggregate lassen ihn auch unter extremsten Konditionen durchkommen

Typ 88

4-Zylinder-Motor, 2282 ccm, 51,5 kW (70 PS) DIN, 11,62 Steuer-PS, von Fr. 23'600.- bis 25'800.-



Blachenverdeck



Pick-up mit Blache



Hardtop



Stationswagen

Typ 109

4-Zylinder-Motor wie Typ 88, Nutzlast bis 1040 kg, von Fr. 26'900.- bis 28'500.-



Pick-up mit Blache



Hardtop



Stationswagen

Typ 109 V8

V8-Motor, 3528 ccm, 67,7 kW (92 PS) DIN, Nutzlast bis 1005 kg, 17,98 Steuer-PS, permanenter Allradantrieb von Fr. 28'600.- bis 30'500.-



Pick-up mit Blache



Hardtop



Stationswagen



T & T



Import: STREAG AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich, Tel. 01 - 54 18 20

Direkt vom Hersteller

MEWAG- Reifenmontier- und Demontiergeräte

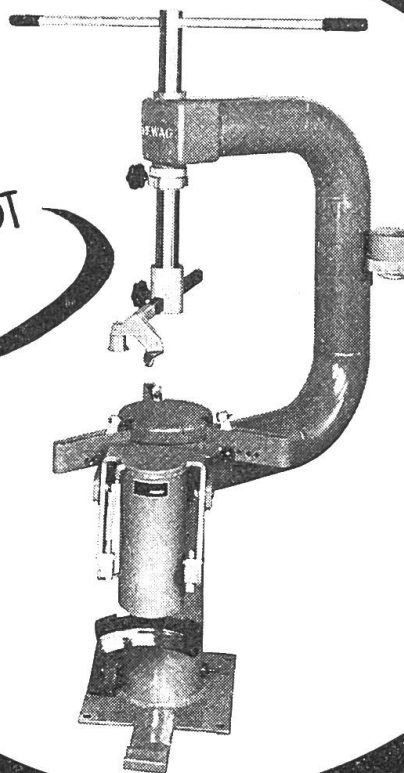
- Für sämtliche Reifen von 10–18"; ob mit offenen oder geschlossenen Felgen.
- Mit pneumatischer Aufspannvorrichtung.
- Als Kombiwerkzeug für die Montage und Demontage einsetzbar.
- Mit Hand- oder pneumatischem Reifenabdrücker

Fragen Sie uns - wir können
Sie sofort beliefern.

MEWAG

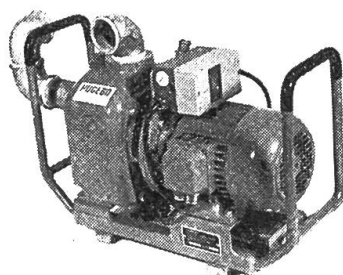
 Maschinenfabrik AG
CH - 3457 Wasen
Telefon 034 / 77 16 05

SONDERANGEBOT
GERÄT KOMPLETT
FR. 980.-



PUGEDO S-51

Tragbare Kreiselpumpe,
Selbstansaugend



Leistung: 350–500 l/min.
Anschlüsse: 2"
Antrieb: El. 220/380 V, Benzinmotor
Ansaugzeit: 50 s
Gewicht, ca. 48 kg
Auch in explosionsicherer Ausführung
lieferbar. SEV-geprüft.

PUGEDO AG

Pumpen- und Gebläsebau Oerlikon
8050 Zürich
Affolternstr. 154, Tel. 01 - 311 72 88

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

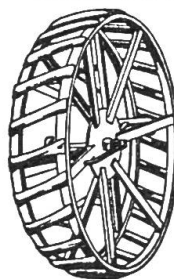
Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Verhüten Sie Ackerschäden mit



Gitterrädern

- Tausendfach bewährt
 - selbstreinigend
 - Mit Schnellverschluss
 - ruhiges Abrollen
 - Bodendruck vermindern
- Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

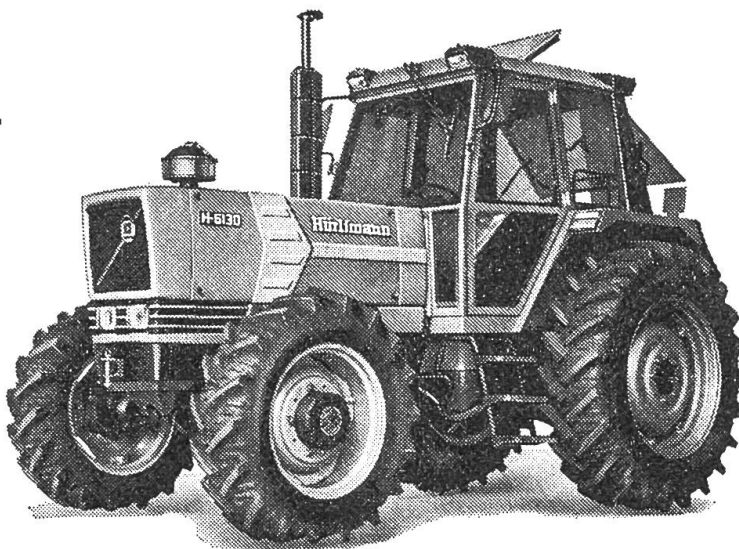
Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

Hürlimann

die neue supermoderne
grüne
Jubiläums-Traktorenreihe
mit den neuentwickelten
wassergekühlten Motoren
von 60 bis 160 DIN-PS



Lamborghini

die weisse Traktorenreihe
mit **luftgekühlten Motoren**
von 34 bis 110 DIN-PS

In verschiedenen Gebieten suchen wir Rayon-Vertreter. Wir erteilen Ihnen
gerne nähere Auskunft.



Hürlimann

Traktoren AG, 9500 Wil SG Telefon 073 - 23 20 20

Rauhfutter mangel!!!



Strohaufschliessanlage

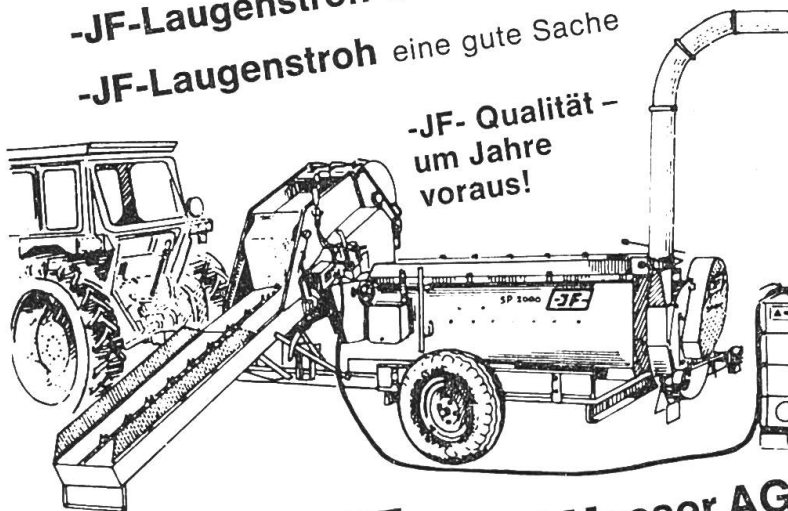
-JF-Laugenstroh

ein Rauhfutter mit hohem Futterwert

-JF-Laugenstroh für Milch- und Mastvieh

-JF-Laugenstroh eine gute Sache

**-JF- Qualität -
um Jahre
voraus!**



MESSER
Industrie-/ Landmaschinen

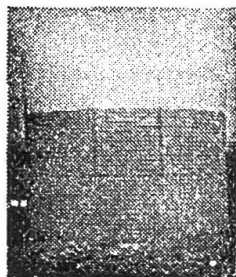
Ernst Messer AG
4704 Niederbipp
Telefon 065 / 73 23 63

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilo

5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.
Jetzt auch mit verstärktem
Bodenring und
sonnenbeständiger grüner
Kunststoffeinlage lieferbar.
Preis ab Fr. 26.-/m³ Siloraum.
Solide Wasserpressen.



Walter Schlegel, Silobau
Derrière les Murs, 1580 Avenches
Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12 Wohnung 037 - 75 29 14

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
ab Fr. 845.-. Sämtliches Zubehör und
Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
Fr. 264.-. Farbpistolen, Reifenfüller,
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Flink und wendig:
wiesel



NEU

jetzt auch
mit 28-PS-Motor

Ein vollwertiger Allzweck-Hangtraktor mit 3-Punkt-Hydraulik und Normzapfwelle. Mit den verschiedensten Zusatzgeräten, wie hydraulisches Frontmäherwerk, Kreiselheuer, Bandrechen, Düngersteuer... usw. bereitet er mit seinen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten viel Freude bei der Arbeit.

wiesel ag

Traktoren und landwirtschaftliche Maschinen
Picardiestrasse 144, CH-5040 Schöftland
Tel. 064 - 81 30 75

BON

Ich wünsche unverbindlich

☐ eine Vorführung ☐ Prospekt / Preisliste

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

*Der richtige Griff -
Landtechnik-Statteinrichtungen*

tiergerecht, rationell, wirtschaftlich

Landtechnik AG

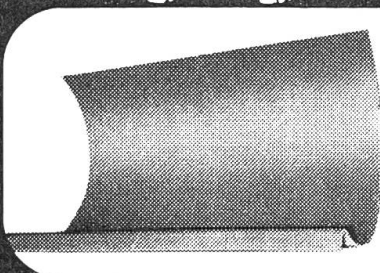
3457 Wasen i.E., Telefon 034 77 13 13

PPH



sanieren

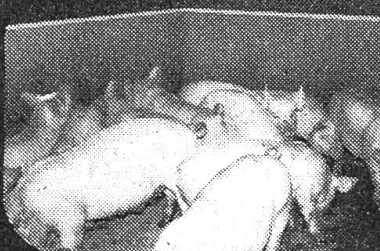
dirim erleichtert dem Landwirt die Arbeit - hilft überall, in Hof und Stall.



dirim - Futterkrippen
die patentierte Auskleidung aus
glasfaserverstärkten Polyester-elementen (GFK)

Patent
+ 607 884 +

- oxidiert nicht
- unverwüstlich
- glatte Innenseite
- dank guter Flexibilität in jede Krippe passend
- temperaturbeständig
- alterungsbeständig
- einfache Selbstmontage



dirim - Wandverkleidungen
aus glasfaserverstärkten Polyesterplatten (GFK)

- direkt an Stallwände verschraubbar
- dank glatter Aussenseite absolut hygienisch
- Dreck und Kot können mühelos abgespritzt werden
- in verschiedenen Plattengrößen lieferbar

dirim

9052 Niederteufen
071-33 10 88/33 31 41

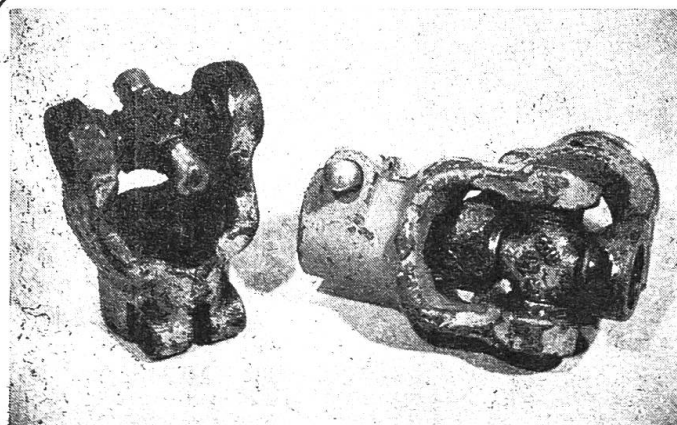


Ich interessiere mich für:

Name:

Adresse:

Tel.:



Gelenkwellen und Überlast- kupplungen instandstellen

4. Dezember 1980 und 23. Januar 1981
Kursprogramm verlangen!

SVLT-Weiterbildungszentrum
5223 Riniken (056) 41 20 22



Umsteigen! In die geheizte Sicherheits- Komfortkabine des MB trac.

Gesundheit, Arbeitskraft und Erfolg sind untrennbar verbunden. Wer im geräumigen Fahrerhaus der neuen, großen MB trac Ackerschlepper Platz nimmt, kennt weder Frostbeulen noch Bandscheibenschäden.

Mercedes-Benz bietet der Landwirtschaft das Höchste an Sicherheit und Komfort: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, erhöhte Sitzposition, hervorragende Rundumsicht, Direktsicht auf die Spur, bequeme Servo-Lenkung, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich, wenn erwünscht auch Klimaanlage oder Radio.

Der MB trac bringt die Zugkraft voll auf den Boden: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und mehr technische Perfektion als je zuvor.

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein
Ich möchte mehr über das
MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation.

14/80
SL

Name: _____

Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

Rübenverlad

MESSER hat die Lösung:

* Rübenseiten-Ablader *

Rübenseitenablader RSA-H

Verlad ab Rampe direkt in den SBB-Waggon

Verlängert, also auch für die neuen hohen SBB-Waggons EAOS

Rübenseitenablader RSA-K

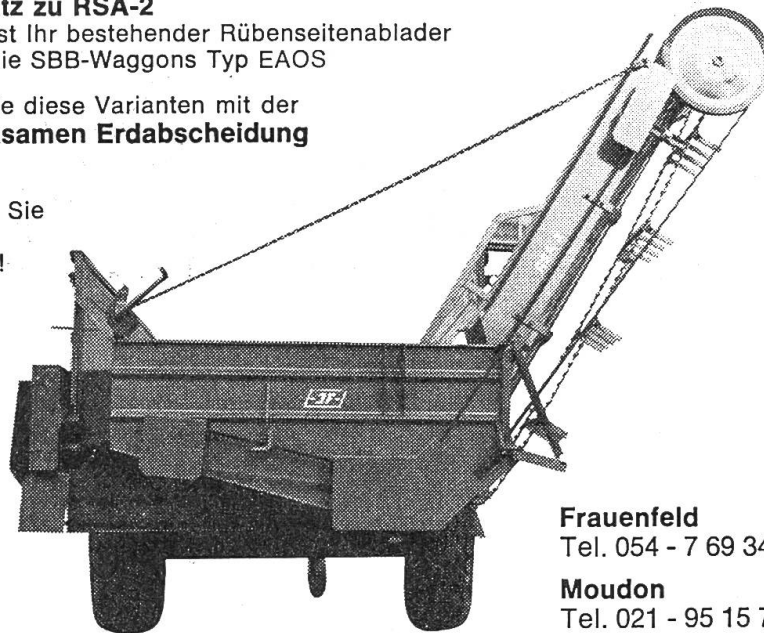
Verlad in Förderband, mit kurzem Elevator, Schütthöhe ca. 1,80 m

Umbausatz zu RSA-2

Damit passt Ihr bestehender Rübenseitenablader
auch für die SBB-Waggons Typ EAOS

... und alle diese Varianten mit der
sehr wirksamen Erdabscheidung

Verlangen Sie
weitere
Auskünfte!

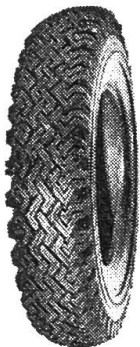


Frauenfeld
Tel. 054 - 7 69 34

Moudon
Tel. 021 - 95 15 74

MESSER

Ernst Messer AG 4704 Niederbipp
Industrie- und Landmaschinen
Telefon 065 - 73 23 63



STESA AG THUN

Militärstrasse 2A 3600 THUN Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren
Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen
Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus



NEU Von Ford! **Allrad-Antrieb auf Kommando!**

- Zentral-Vorderachse
 - Kleiner Wenderadius
 - Unter Last schaltbar
 - Grosse Bodenfreiheit
 - Drehmomentstarke, grossvolumige Motoren
 - Absolut konkurrenzfähige Preise
- Innert Jahresfrist haben wir unseren Marktanteil in der Schweiz bei Allrad-Traktoren um das 3-fache erhöht.

Verlangen Sie eine Offerte von Ihrem Ford Traktoren-Haendler.

FORD TRAKTOREN-ZUVERLÄSSIG UND STARK
 ...MIT MEHR ALS 60 JAHREN ERFAHRUNG.





STIHL®

• 032 AV • 038 AV
• 048 AV • 056 AV

STIHL-Motorsägen sind zuverlässig im Betrieb. Einfach in der Wartung. Und sicher. Dank einer beispielhaften Sicherheitsausrüstung (Anti-

vibrations-System, Kettenfangbolzen, Handschutz, Gashebelsperre). Auch erhältlich mit der Kettenbremse **STIHL**-Quickstopp.

STIHL

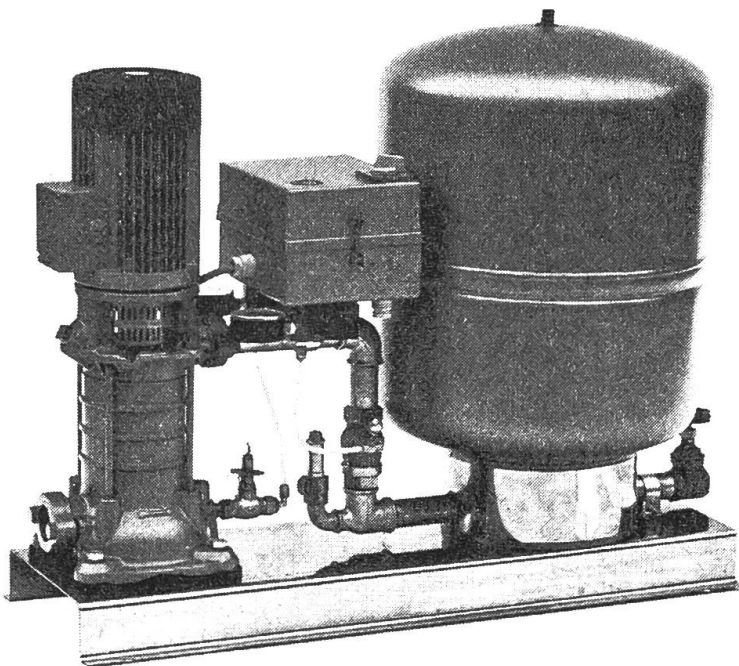
bietet Ihnen das kompletteste Sägen-Programim mit 16 Modellen für jeden Bedarf. Fragen Sie Ihren **STIHL**-Händler. Er wird Sie gerne beraten.

Generalvertretung Max Müller Maschinen AG
Isenrietstrasse 8617 Mönchaltorf
Tel. 01.948 00 55

STIHL

©Zentralschweiz, J. Hug AG, 5600 Lenzburg, Tel. 064. 51 81 51
Bern, H. Matter, 3125 Toffen BE, Tel. 031. 81 13 99
Nordwestschweiz, O. Damann, 4465 Magden AG, Tel. 061. 86 17 17
Graubünden, G. Ambühl AG, 7302 Landquart, Tel. 081. 51 18 27

GRUNDFOS-Druckwasserautomaten Typ DAMK 1 CP



GRUNDFOS baut Druckwassererhöhungsanlagen für alle Anschlussarten in folgendem Leistungsbereich pro Einheit:

Fördermenge 3 bis 70 m³/h
Druckerhöhung von 2 bis 20 bar

COUPON

Bitte ausschneiden und einsenden an Grundfos Pumpen AG, Industriestrasse 31, 8305 Dietikon.

Schicken Sie mir Ihre ausführlichen Unterlagen über Grundfos-Druckerhöhungsanlagen.

Name/Firma _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Tel. _____

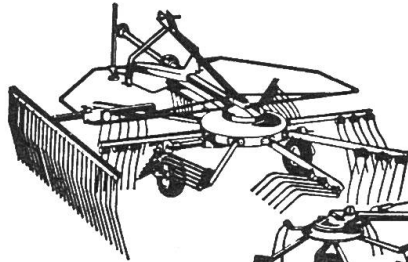


GRUNDFOS
...die richtige Pumpe

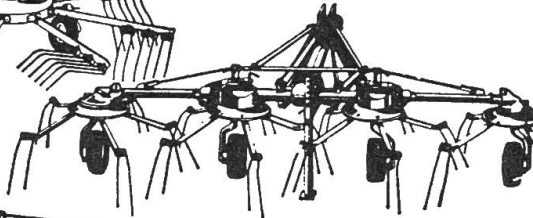
GRUNDFOS PUMPEN AG
8305 Dietikon, Industriestrasse 31
Telefon 01 - 833 33 77, Telex 59 928

CLAAS

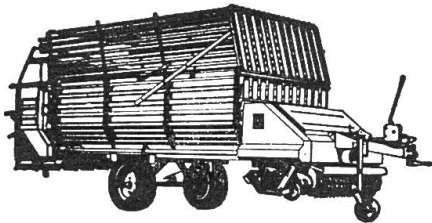
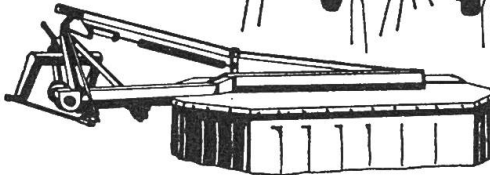
Wirbelschwader



Wirbelwender



Wirbelmähwerk



**Claas -
Maschinen
Ihre Helfer
in der
Landwirtschaft !**

**MIT SICHERHEIT
MEHR LEISTEN**

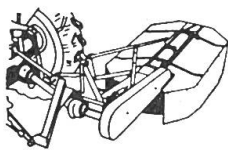


BACHER

LANDMASCHINEN AG

Schön mattstrasse 5
Telefon 061 76 10 45
CH-4153 Reinach BL

Rauhfutterernte



Schnellmäher Müller
neuestes Modell, er-
neut verbessert!



HAGEDORN- Ladewagen

Robust und leistungsfä-
hig, sind sie in allen in-
dividuell den Bedürfnis-
sen angepassten Aus-
führungen lieferbar:

Ladevermögen 15 bis
50 m³ Dürrfutter



Schneidwerke mit 3 bis
25 Messern; ab 25 m³
Grünfutter-Laderaum
aus Stahlblech ver-
zinkt

Normal- oder Tieflader
mit breiter Spur
Schwingkolben- oder
Rechkettensystem bis
25 Messer

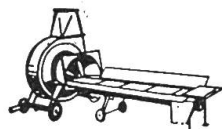


Unimatikwagen
System «Weichel» –
bewährt, seitdem es
Ladewagen gibt!

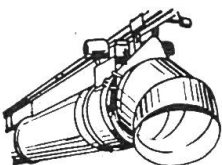


Einlagerung

NEUERO-Ablade-/Do-
siergeräte, vollautoma-
tisch



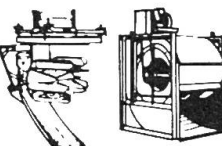
NEUERO-Förderbänder
NEUERO-Abladege-
bläse in verschiedenen
Größen, mit und ohne
Schneidvorrichtungen
NEUERO-Quer-/Längs-
verteilanlagen für je-
den Heustock – absolut
störungsfrei!



Kalt- oder Warmluft-
Heubelüftungen.

Silo-Verteiler FEGU
und HEINI, Antrieb
durch die Förderluft
oder mit Motor.

NEUERO-Silo-Ent-
nahme- und Beschik-
kungsautomat



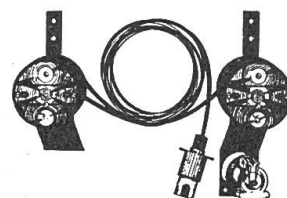
Verlangen Sie SON-
DERBARZAHLUNGS-
ANGEBOT bei Ihrem
Schmied oder direkt
beim Importeur.

Profitieren Sie von den interessanten Frühbe-
zugsbedingungen!

Müller

MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 1111

LUTZ - Leuchten



Schluss-, Blink-,
Bremslicht in ganz
Europa bewährt. Inkl.

Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.

Fertige Anlage nur Fr. 100.- + Porto u. Pack.

Meistgekaupte, preisgünstigste Leuchte.

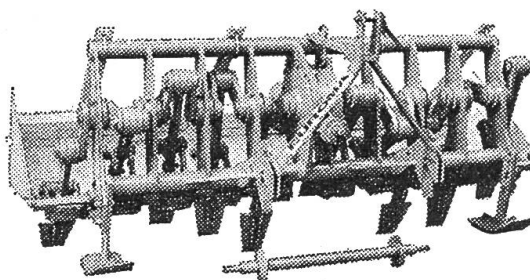
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich
Tel. 052 - 41 11 22

Euroma - Spatenmaschinen

solid – leichtzügig – preisgünstig



Grundausrüstung:

- Gleiche **Schnellkupplung** wie
bei der Kreiselegge **Euroma**
- 4-Gang-Getriebe
- Verstellbares Prellblech mit
Kippteil

Verschiedene Modelle und Arbeits-
breiten ab 90–380 cm

Geeignet für Gärtnereien und
Baumschulen, sowie im Acker-
Gemüse- und Weinbau.

Verlangen Sie Unterlagen oder bei
ernsthaftem Kaufinteresse eine
unverbindliche Vorführung.

ALTHAUS+CO AG



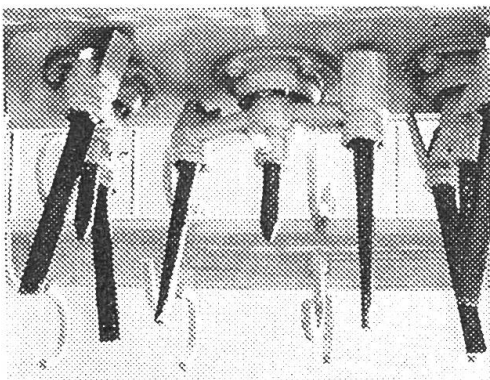
Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz:

Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38

TRIDENT

KREISELEGGE die einen Zahn mehr drauf hat!

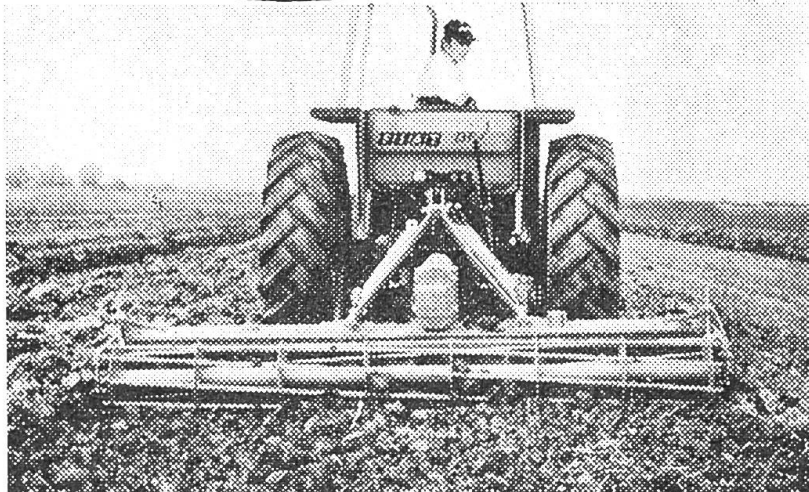


Unentbehrlich für Landwirte
die eine intensive
Bodenbearbeitung wünschen

Verlangen Sie eine Vorführung

*** NEU ***

2 Jahre Garantie auf Zinken
Auch mit Schleppbalken zwischen
Egge und Krümmer lieferbar



Grosse Flächenleistung. Schonung von Traktor und Fahrer
Ein passendes Gerät für jede Betriebsgrösse, 1.3–4.0 m

MESSER

Ernst Messer AG

4704 Niederbipp BE

Industrie- und Landmaschinen Telefon 065 / 73 23 63

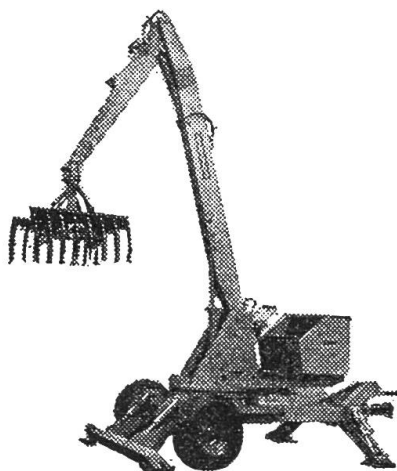


**Jetzt ist es höchste Zeit, den Frostschutz zu kontrollieren
oder kontrollieren zu lassen!**

SVLT

GRIESSER - MAMMUT - HYDRAULIKLADER

führend in Europa



- **NEU** — Synchrongreifer bis 40% mehr Leistung beim Rübenladen
 - **NEU** — Anbaubagger — komplett integrierte Hydraulikanlage — hydraulische Verriegelung über 3-Punkt-Aufhängung — 2 Modelle mit Grabtiefe 2,40 m bis 3,80 m
 - 4000 Maschinen allein im Raum Baden-Württemberg — Schweiz im Einsatz
 - Stationäre Hydrauliklader bis zu einer Reichweite von 7,70 m
- Besuchen Sie unseren Betrieb in Lottstetten

Hersteller: A. GRIESSER, Maschinenfabrik, D-7891 Lottstetten bei Rafz/ZH

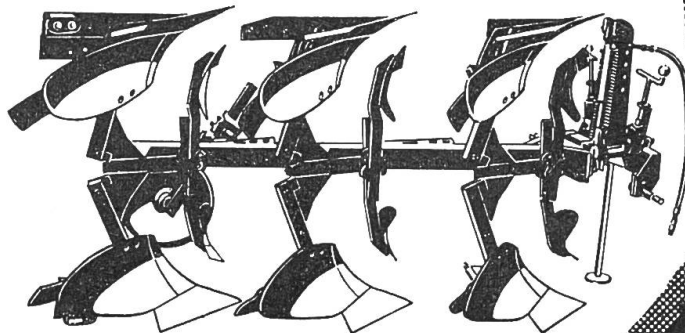
Direkthändler: Bärtschi & Co., 6152 Hüsliwil, Tel. 045 - 88 16 16 — Gabi & Co., 8116 Würenlos, Tel. 056 - 74 10 75 — H. Kunz, 6262 Langnau, Tel. 062 - 81 25 05 — Josef Loder, 8197 Rafz, Tel. 01 - 869 01 30 — Fridolin Lustenberger, 5732 Zetzwil, Tel. 064 - 73 12 86 — Matzinger AG, 8600 Dübendorf, Tel. 01 - 821 57 77 — H. Rogger, 6277 Kleinwangen, Tel. 041 - 88 11 63 — Hans Rueggsegger, 3549 Aeschau, Tel. 035 - 7 13 77 — Saxer AG, 8604 Hegnau, Tel. 01 - 945 43 42 — Hans Schweri, 5425 Schneisingen, Tel. 056 - 51 19 75 — F.T. Sonderegger AG, 9322 Egnach, Tel. 071 - 66 15 46 — VOLG, 8400 Winterthur, Tel. 052 - 84 11 11.

RABE

GVS

Alle Rabe-Pflüge sind ausgerüstet mit:

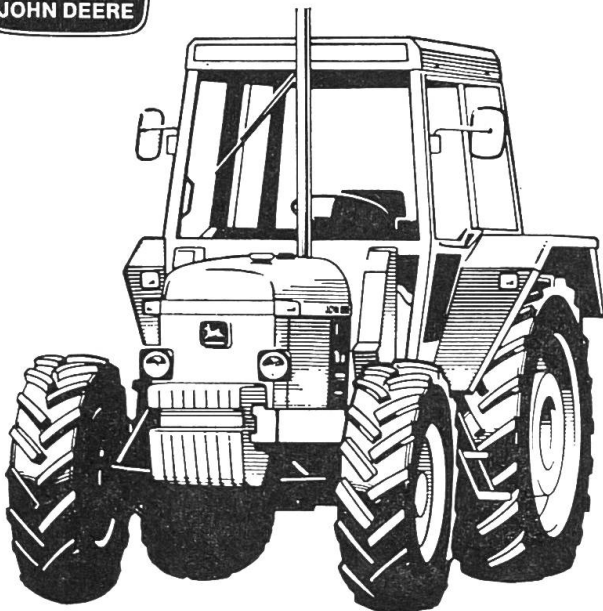
- geteilten Streichblechen
- Conit-Streichblechen aufgekohlt und nitriert
- alle Körper einzeln verstellbar
- einfache Parallel- und Seitenverschiebung mit 2 handlichen Spindeln
- einfach- oder doppeltwirkende Drehung
- Vorschäler und Sechen
- auf Wunsch Scheibenseche, Maisstroheinlage und Untergrundlockerer



Landwirtschaftlicher Genossenschaftsverband
Schaffhausen (GVS) Tel. (053) 3 12 21



VERTRAUEN IN DIE ZUKUNFT



Unserer geschätzten Kundschaft teilen wir mit, dass wir ab sofort die Vertretung der weltbekannten **John-Deere-Traktoren** und **-Landmaschinen** übernommen haben.

Die auf mehr als einem Jahrhundert basierende Erfahrung im Bau von Traktoren und Landmaschinen, die Zuverlässigkeit und fortschrittliche Technik, die zukunftsorientierten Forschungs- und Entwicklungsprogramme sind Grund unseres Vertrauens in die Zukunft mit der Firma John-Deere.

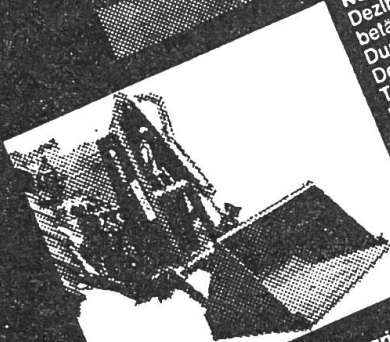
Neugutstrasse 89, Telefon 01 - 821 57 77
Werkstatt Abtwil AG, Telefon 042 - 66 14 42

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

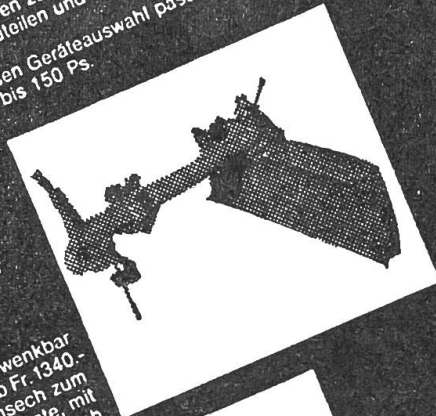
Dezlhofe AG



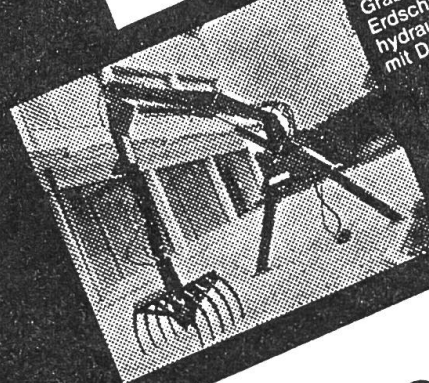
Frost Frontlader
die grosse Kraft zum Laden, minutenschnell an- und abgebaut. Es gibt keinen besseren zu diesem Preis! Z.B. zu Fiat 540 mit allen Anbauteilen und Dunggabeln Fr. 4050.-
Frost Frontlader mit der grossen Geräteauswahl passen an alle bekannten Traktoren bis 150 Ps.



Negrisol, der ideale Hecklader von Dezlhofe mit hydraulischer Gerätebetätigung. 3 Gerätegrössen mit Dunggabel, Erdschaufel, Rübengabel. Der Negrisol-Lader passt an alle Traktoren, ohne Einbau zusätzlicher Hydraulikventile.



Planiergeräte voll schwenkbar sehr robuste Ausführung ab Fr. 1340.- Lieferbar mit Scheibensech zum Schneiden der Rasenkante, mit Tasträder und Seitenblech.



Negrisol Hydrauliklader die ideale Maschine zum Dungladen und Graben. Lieferbar mit Dunggabel, Erdschaufel, Tieflöffel, Holzgabel und hydraulischer Abstützung mit Dunggabel schon ab Fr. 4300.-



Traktor-Kippschaufel Dezlhofe das ideale Gerät an jeden Traktor zum Baggern, Transportieren, Schneeräumen. In 3 verschiedenen Gerätegrössen lieferbar.

Dezlhofe AG

Landmaschinen
9246 Niederbüren SG
Telefon 071 81 14 21

GUTSCHEIN

Senden Sie mir bitte 1 Prospekt mit Preisangabe über: (Gewünschtes bitte bezeichnen)

- ☐ Frost-Frontlader
- ☐ Hydraulik-Lader
- ☐ Kippschaufel
- ☐ Hecklader
- ☐ Planiergerät

Passend zu Traktor _____

Adresse _____

Telefon _____



FAHR entwickelte die Mähdrescher der 80-er Jahre

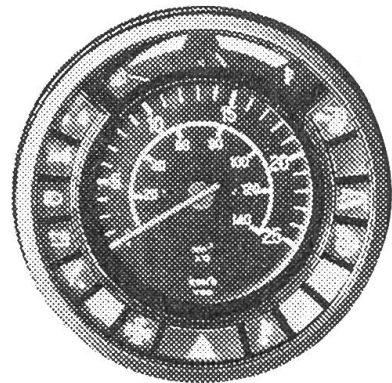
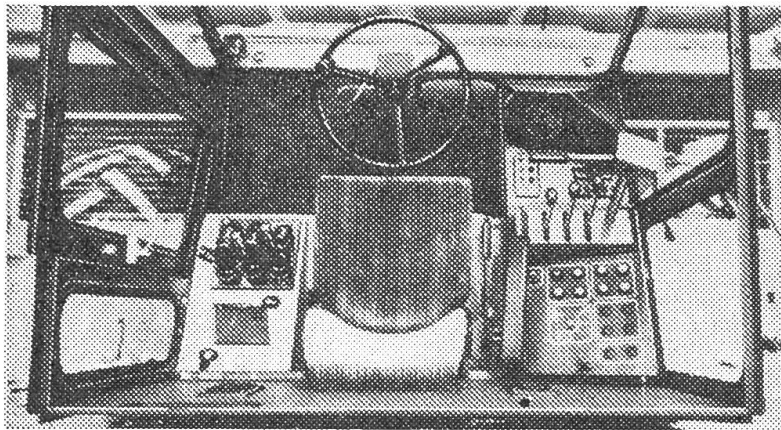
Es sind die Mähdrescher der Zukunft, ausgerüstet mit der modernsten Technik. Dazu gehört die FAHR-«Comman-der Cab». Das ist die Kommandozentrale in der vollklimatisierten Kabine, die einen Komfort und andere Vorteile bietet, wie man sie bei Mähdreschern bisher nicht kannte. Ein Zen-

tralinformator überwacht laufend 21 Funktionen im Mähdrescher. So kontrolliert sich also die Technik gewissermaßen selbst. Damit wird der Fahrer entlastet und kann sich ganz auf die volle Ausnutzung der Leistungsfähigkeit der Maschine konzentrieren und damit die Wirtschaftlichkeit erhöhen.

Das ist aber noch lange nicht alles, was die neuen FAHR-Mähdrescher an Vorteilen bieten. Ausführlich darüber informiert ein Prospekt, den wir Ihnen gerne zustellen.

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Tel. 01 / 856 03 22



BON

Für Prospekte
«Neue FAHR-Mähdrescher»

Adresse _____